



# KERALA GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. LVI വാല്യം 56	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	8th November 2011 2011 നവംബർ 8	No.	44
		17th Karthika 1933 1933 കാർത്തികം 17	നമ്പർ	

## PART III

### Marine Department

#### SHORT RE-TENDER NOTICE

No. D1-9845/2010/CE.

17th October 2011.

Sealed tenders are invited in the prescribed form for the following work from experienced firms, having accreditation with Ministry of Environment and Forests, Government of India.

Description of work—Rapid Environment Impact Assessment (EIA) Studies and preparation of Environment Management Plan (EMP) and obtaining approval from Ministry of Environment and Forests, Government of India for the proposed breakwater at Valiyathura in Thiruvananthapuram District.

Period—2½ months.

The tender should be superscribed 'Tender for EIA Studies' and addressed to the Chief Engineer, Harbour Engineering Department, Kamaleswaram, Manacaud P.O., Thiruvananthapuram-695 009. The tenders will be opened at 4 p.m. on 16-11-2011 in the presence of such tenderers or their authorised representatives, who will be present at that time.

Intending firms having experience in similar works may on application to the Chief Engineer, Harbour Engineering Department to obtain the requisite tender forms. Application for the prescribed tender forms should be accompanied by a cash remittance of 400+VAT, being the cost of tender form. Cheques, Postal Orders, Stamps, etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. Tender forms will be available with the undersigned on all working days from 9-11-2011 to 16-11-2011 and sale will be closed at 1 p.m. on 16-11-2011. The tender forms are not transferable. The completed tenders along with the experience certificate should reach this office on or before 3 p.m. on 16-11-2011.

Detailed terms of reference for carrying out the studies will be supplied along with the tender forms. Further details regarding the works can be had from the office of the Chief Engineer, Harbour Engineering Department, Thiruvananthapuram on all working days.

All other conditions pertaining to tender in Government Departments will be applicable to this tender also.

താഴെ പറയുന്ന പ്രവൃത്തികൾക്ക് മത്സരസ്വഭാവമുള്ള പരിചയമുള്ളതും കേന്ദ്രപരിസ്ഥിതി വകുപ്പിന്റെ അക്രഡിഷൻ ഉള്ളതുമായ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

പ്രവൃത്തിയുടെ പേര്—തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിലെ വലിയതറയിൽ ബ്രേക്കുവാട്ടർ നിർമ്മാണം—പരിസ്ഥിതിയിലുണ്ടാകുന്ന പ്രത്യാഘാതങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള പഠനവും പരിസ്ഥിതിയും മാനേജ്മെന്റ് പ്ലാൻ തയ്യാറാക്കലും കേന്ദ്ര പരിസ്ഥിതി വകുപ്പിന്റെ അംഗീകാരം ലഭ്യമാക്കലും.

പ്രവൃത്തിയുടെ കാലാവധി—2½ മാസം.

പരിസ്ഥിതി സംബന്ധമായ പഠനത്തിനായുള്ള ദർഘാസ് എന്ന് ആലേഖനം ചെയ്ത ദർഘാസുകൾ ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ, ഹാർബർ എഞ്ചിനീയറിംഗ് വകുപ്പ്, കമലേശ്വരം, മണക്കാട് പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം-9 എന്ന വിലാസത്തിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ട അവസാന തീയതി 16-11-2011 വൈകിട്ട് 3 മണിക്ക് ആണ്. ദർഘാസുകൾ 16-11-2011 വൈകിട്ട് 4 മണിക്ക് ഹാജരുള്ള കരാറുകാരുടെയോ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

സമാനമേഖലയിൽ പ്രവൃത്തി പരിചയമുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിച്ചാൽ ടെണ്ടർ ഫോമുകൾ ചീഫ് എഞ്ചിനീയറുടെ ഓഫീസിൽനിന്നും 9-11-2011-ാം തീയതി മുതൽ 16-11-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ 400+വിലപന നികുതി ഉൾപ്പെടെ അടച്ചാൽ ലഭിക്കുന്നതാണ്. ചെക്ക്, പോസ്റ്റൽ ഓർഡർ തുടങ്ങിയവ ടെണ്ടർ ഫോമുകളുടെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ടെണ്ടർ ഫോമുകൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. പുരിപ്പിച്ച ടെണ്ടർ ഫോമുകൾ ആവശ്യമായ പ്രവൃത്തി പരിചയ സർട്ടിഫിക്കറ്റോടുകൂടി ഈ കാര്യാലയത്തിൽ ദർഘാസ് ദിവസം വൈകുന്നേരം 3 മണിക്ക് മുമ്പായി ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ടതാണ്.

വിശദാംശങ്ങളും മറ്റ് രേഖകളും ദർഘാസ് ഫോറത്തിനോടൊപ്പം ലഭിക്കുന്നതാണ്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ചീഫ് എഞ്ചിനീയറുടെ ഓഫീസുമായി ബന്ധപ്പെടാവുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് സംബന്ധമായി സർക്കാരിൽ നിലവിലുള്ള എല്ലാ ചട്ടങ്ങളും ഈ ദർഘാസിനും ബാധകമാണ്.

Office of the Chief Engineer, (Sd.)  
Harbour Engineering Department, Chief Engineer.  
Manacaud, (For and on behalf of  
Thiruvananthapuram. Governor of Kerala).

ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ ഡി1-1099/02/ഇഇ/എച്ച്.ഇ.ഡി.എൻ.(എ).

2011 ഒക്ടോബർ 17.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ, ഹാർബർ എഞ്ചിനീയറിംഗ് ഡിവിഷൻ, ആലപ്പുഴ താഴെ പറയുന്ന പ്രവൃത്തികൾക്കുവേണ്ടി അംഗീകൃത കരാറുകാരിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ക്രമ ദർഘാസ് നമ്പരും പ്രവൃത്തിയുടെ നിരതദ്രവ്യം നമ്പർ പേരും അടങ്കൽ തുകയും

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 1 | 2/2011-12/ഇഇ/എച്ച്. ഇ. ഡി. എൻ. (എ)—<br>ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ ചെത്തി ഫിഷിംഗ്<br>ഹാർബർ—ഗേറ്റ് ഹൗസിന്റെ നിർമ്മാണം—<br>6.70 ലക്ഷം       | 16,750 |
| 2 | 3/2011-12/ഇഇ/എച്ച്. ഇ. ഡി. എൻ. (എ)—<br>ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ ചെത്തി ഫിഷിംഗ്<br>ഹാർബർ—ട്രെയ്ലർ ഫ്ലോക്കിന്റെ നിർമ്മാണം—<br>5.50 ലക്ഷം | 13,750 |

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില—ക്രമനമ്പർ 1-ന് 1,400 + 4% വാറ്റ്, ക്രമനമ്പർ 2-ന് 1,100+4% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ഫോറം വിൽക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—7-11-2011 മുതൽ 8-11-2011 വൈകുന്നേരം 3 മണിവരെ.

ദർഘാസ് ഫോറം സ്വീകരിക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—9-11-2011 വൈകുന്നേരം 3 മണിവരെ.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—9-11-2011 വൈകുന്നേരം 4 മണി.

കരാറുകാരന്റെ ക്ലാസ്—ക്രമനമ്പർ 1-ന് 'സി'-യും അതിനു മുകളിലും, ക്രമനമ്പർ 2-ന് 'ഡി'-യും അതിനുമുകളിലും.

പ്രവർത്തിയുടെ കാലാവധി— 6 മാസം.

ദർഘാസ് സംബന്ധിച്ചുള്ള കേരള പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിന്റെയും തുറമുഖ എഞ്ചിനീയറിംഗ് വകുപ്പിന്റെയും എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഇതിനും ബാധകമാണ്. കാരണം കൂടാതെ ദർഘാസ് റദ്ദുചെയ്യാനോ മാറ്റി വയ്ക്കാനോ ഉള്ള അധികാരം താഴെ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. മേൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രവൃത്തികളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ഓഫീസുമായി ബന്ധപ്പെടാവുന്നതാണ്.

എക്സിക്യൂട്ടീവ്

എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം,

തുറമുഖ എഞ്ചിനീയറിംഗ്

ഡിവിഷൻ, ആലപ്പുഴ.

(ഒപ്പ്)

എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.

ലേല/ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ ഡി1/1027/2000/എഇഇ.

2011 ഒക്ടോബർ 10.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി പുതിയാപ്പ ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ, അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ താഴെ കാണിച്ച തീയതി മുതലോ ലേല/ദർഘാസ് അംഗീകരിച്ചു നൽകുന്ന തീയതി മുതലോ ഒരു വർഷത്തേക്ക് ഏറ്റെടുത്ത് നടത്തുന്നതിന് പ്രത്യേകം ആലേഖനം ചെയ്ത മുദ്രവച്ച കവറുകളിൽ മത്സരസ്വഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അവകാശത്തിന്റെ വിവരണം—ചോമ്പാൽ മത്സ്യബന്ധന കേന്ദ്രം—ലോക്കർ ഹാൾ.

നിരതദ്രവ്യം— 1,000.

ദർഘാസ് പ്രമാണത്തിന്റെ വില— 300 + വാറ്റ് 4%.

കാലാവധി—ഒരു വർഷം

ലേല/ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ വിശദവിവരങ്ങൾ പുതിയാപ്പ ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ ഓഫീസിൽ നിന്നും 14-11-2011 രാവിലെ 10 മണി മുതൽ 17-11-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ വില

രൊക്കുമായി ഒടുക്കി രേഖാമൂലം അപേക്ഷിച്ചാൽ നൽകുന്നതാണ്. ദർഘാസിലും ലേലത്തിലും പങ്കെടുക്കുന്ന ആൾ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം പ്രമാണങ്ങൾ വാങ്ങേണ്ടതാണ്. ദർഘാസിൽ പങ്കെടുക്കുന്നവർ മുകളിൽ പറഞ്ഞ പ്രകാരമുള്ള നിരതദ്രവ്യം അംഗീകൃത ബാങ്കിലെ ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റായി ഒടുക്കി പുതിയാപ്പ ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർക്ക് പിൻവലിക്കുവാൻ അധികാരം രേഖപ്പെടുത്തിയ സ്റ്റാമ്പ് ഒപ്പിട്ട രസീതുകൾ ഉള്ളടക്കം ചെയ്ത് സമർപ്പിക്കുന്ന ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ് മാത്രമേ നിരതദ്രവ്യമായി സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. സ്ഥലത്തെ വില്ലേജ് ഓഫീസർ നൽകുന്ന തിരിച്ചറിയൽ കാർഡ്/റസിഡൻഷ്യൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ഇവയിലേതെങ്കിലും ഒന്ന് ഹാജരാക്കിയാൽ മാത്രമേ ദർഘാസ് ഫോറം നൽകുകയുള്ളൂ. നിശ്ചിത സമയത്തിനുശേഷം സമർപ്പിക്കുന്നതും നിശ്ചിത നിരതദ്രവ്യം ഉള്ളടക്കം ചെയ്യാത്തതും ഒപ്പിട്ട പ്രാഥമിക ഉടമ്പടി ഇല്ലാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. പൂരിപ്പിച്ച ദർഘാസുകൾ നിരതദ്രവ്യത്തോടുകൂടി ദർഘാസ് സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ ആലേഖനം ചെയ്ത സീൽവെച്ച കവറുകൾ 17-11-2011-നു വൈകിട്ട് 4 മണിക്ക് മുമ്പായി പുതിയാപ്പ ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ ഓഫീസിൽ ലഭിക്കേണ്ടതാണ്. മേൽ കാണിച്ച അവകാശത്തിനായുള്ള പരസ്യലേലം അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറോ അദ്ദേഹം അധികാരപ്പെടുത്തിയ ഉദ്യോഗസ്ഥനോ 18-11-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 2.30 മണിക്ക് പുതിയാപ്പ ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ ഓഫീസിൽ വെച്ച് നടത്തുന്നതാണ്. ലേല പ്രമാണങ്ങൾ വാങ്ങിയ ആൾക്കാർക്കു മാത്രമേ ലേലത്തിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ.

ലേലത്തിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ പ്രമാണം വാങ്ങിയവർ 18-11-2011-ന് ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിക്കുമുമ്പ് അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറുടെ പേരിൽ മാറാവുന്ന ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റായി കെട്ടിവയ്ക്കുകയും രസീത് കൈപ്പറ്റേണ്ടതുമാണ്. പ്രസ്തുത രസീത് നിശ്ചിത സമയത്തിന് (18-11-2011-ന് ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണി) മുമ്പ് വാങ്ങാത്തവരെ ലേലത്തിൽ പങ്കെടുപ്പിക്കുന്നതല്ല.

പരസ്യ ലേലത്തിനുശേഷം ദർഘാസുകൾ തുറന്ന് പരിശോധിക്കുന്നതും ലേലത്തിലോ ദർഘാസിലോ ഏതിലാണോ കൂടുതൽ തുക വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെടുന്നത് ആ തുകയ്ക്ക് പ്രസ്തുത ആളുടെ പേരിൽ അവകാശം താൽക്കാലി കമായി ഉറപ്പിക്കുന്നതുമായിരിക്കും. അവകാശം ഉറപ്പിച്ചു കരാർ ഒപ്പിട്ട് ഏറ്റെടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ ഒരു വർഷത്തേക്കായിരിക്കും നടത്തിപ്പിന്റെ കാലാവധി. തുടർന്ന് ലേല/ദർഘാസ് അംഗീകരിച്ച് അറിയിപ്പ് ലഭിക്കുന്ന മുറയ്ക്ക് നിബന്ധനകൾ അനുസരിച്ചുള്ള തുക ഒടുക്കി ഒപ്പുവെച്ച് അവകാശങ്ങൾ ഏറ്റെടുക്കേണ്ടതാണ്. ലേലം കൊണ്ട വ്യക്തി ലേലസംഖ്യ അടയ്ക്കുന്നതിൽ വീഴ്ചവരുത്തുന്നപക്ഷം സർക്കാരിനുണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തിന് ലേലം കൊണ്ട വ്യക്തി ഉത്തരവാദിയായിരിക്കും.

ഈ ലേല/ദർഘാസ് സർക്കാരിന്റെ നിലവിലുള്ളതും മാറി മാറി വരുന്ന നിയമങ്ങൾക്കും നിബന്ധനകൾക്കും വിധേയമായിരിക്കും. ലേല/ദർഘാസുകൾ ഏതു സമയത്തും കാരണം കൂടാതെ നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ ലേല ദിവസം ലേലം നടക്കാതെ വന്നാൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ലേലം നടക്കുന്നതായിരിക്കും.

അസിസ്റ്റന്റ് എക്സിക്യൂട്ടീവ്

എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം,

ഫിഷറി ഹാർബർ സബ് ഡിവിഷൻ,

പുതിയാപ്പ, പുതിയങ്ങാടി പി. ഒ.,

കോഴിക്കോട്-21.

(ഒപ്പ്)

അസിസ്റ്റന്റ്

എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.